

1931/9-6

*m Verify Landing Book*

20

TRANSLATION.

THE IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT  
**PASSPORT.**

(文譯)

任該 No. 223755

憑旅行無阻如有緊要事即請沿途文武各官加意照料善為保佑

The undersigned, His Imperial Japanese Majesty's Minister of State for Foreign Affairs, requests all the Authorities concerned, both Civil and Military, to permit the bearer Tome Ono EMIGRANT (RELATIVE) a Japanese subject, proceeding to THE UNITED STATES OF AMERICA to pass freely, and without hinderance, and in case of need to afford every possible aid and protection.

L.S.

MAY. 28th. 13th of Taisho (1924). 19

*Baron Keisiro Matsui*

DESCRIPTION.

Domicile Fukushima - ken.  
Family relation Wife of Yonushiro.  
Age 21 years 0 months  
Stature 5 feet 1 inches.  
Particular features A mole on the side of right eye.

Signature of the Bearer *小野トメ*

TRADUCTION.

LE GOUVERNEMENT IMPÉRIAL DU JAPON.  
**PASSEPORT.**

No. 223755

Le soussigné, Ministre des Affaires Etrangères de Sa Majesté l'Empereur du Japon, prie toutes les autorités civiles et militaires compétentes, de laisser passer librement et sans obstacle M. Tome Ono, sujet Japonais, allant aux Etats-Unis, et de lui accorder, en cas de besoin, toute aide et protection possibles.

Le ..... 19.....

L.S.

Domicile du porteur.....  
Relation de famille.....  
Agé de ..... ans et ..... mois.  
Taille ..... pieds ..... pouces.  
Particularités physiques.....

Signature du porteur.....



若ハ民取扱人ノ氏名  
ノ本籍氏名又保證人

# 渡航許可證

福島縣伊達郡伏黒村大字竹相崎字沖ノ一

十九番地戸主遠藤雄叔父米四郎妻

身長五尺 顔長色白眼大  
鼻大 口大耳大眉薄  
頭髮赤シ 齒揃フ

小野トメ  
明治六年四月廿五日生

右ノ夫ト共ニ北米合衆國渡航ヲ許可ス

大正十三年五月十七日

福島縣知事 香坂昌康



RUJUN 1924



U. S.

Immigration Service  
SEATTLE, WASH.

ADMITTED

Date JUN 24 1924

ALABAMA

S. S.

*J. Spangler*  
IMMIGRANT INSPECTOR

American Consulate No. 3197

at Yokohama (City) Japan (Country)

SEEN

For the journey to the United States

via Direct  
Walter Ruffner  
(Consul)

AMERICAN CONSULATE

Date MAY 27 1924

MAY 27  
YOKOHAMA

Seal and  
Fee Stamp

(The validity of this visa expires  
twelve months from this date, pro-  
vided the passport itself continues  
to be valid for that period.)

7

# 日本帝國海外施務

第貳貳參七五五號



姓名移 民 小野 トメ

族籍 日本  
年齡 卅二  
身長 五尺二分  
特徵 無

NO. 100  
戶主 小野 太郎  
住居 東京市 豊島区 豊島  
昭和 十一年 三月

日本帝國ノ外務大臣ハ夫ト同行北米合衆國ニ赴ク前記ノ者ヲシテ沿路故障ナク自由ニ通行セシメ且必要ノ場合ニハ保護援助ヲ與ヘテレンコトヲ文武官憲ニ請求ス

天正 拾參年 五月 貳六日

日本帝國外務大臣 齋藤 實 松井 慶四郎



所持人自署 小野 トメ

神奈川県廳下附